

миссии, и в пункте 39 той же главы о созыве региональных конференций.

#### 49 (IV). Наркотические средства

Резолюция от 28 марта 1947 года  
(документ E/399)

### ПЕРЕДАЧА ФУНКЦИЙ ЛИГИ НАЦИЙ

*Экономический и Социальный Совет*

*принимает к сведению* первый доклад Комиссии по наркотическим средствам и постановляет следующее:

*принимая во внимание*, что сорок девять государств-членов Объединенных Наций подписали к настоящему времени протокол о передаче Объединенным Нациям функций, выполнявшихся прежде Лигой наций, на основании международных конвенций, соглашений и других документов, относящихся к наркотическим средствам;

*принимая во внимание*, что некоторое число участников указанных конвенций, соглашений и прочих документов не являются членами Объединенных Наций,

*предлагает* Генеральному Секретарю обратиться с просьбой ко всем тем участникам вышеуказанных конвенций, соглашений и других документов, которые не являются членами Объединенных Наций, за исключением Испании, — на то время, пока правительство Франко находится у власти в этой стране, — присоединиться в ближайшем будущем к указанному протоколу.

### ВОССТАНОВЛЕНИЕ И УЛУЧШЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНТРОЛЯ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая во внимание* срочность вопроса о восстановлении контроля над наркотическими средствами в странах, непосредственно пострадавших от войны, и об улучшении его там, где это необходимо,

*утверждает* решения Комиссии по наркотическим средствам о том, чтобы

1. предложить указанным странам возобновить возможно скорее полное сотрудничество с международными органами контроля;

2. предоставить им, в случае поступления от них соответствующих заявлений, такую техническую помощь, которая им может потребоваться, с целью восстановления государственного контроля в довоенном масштабе.

*Экономический и Социальный Совет,*  
*признавая* всю необходимость облегчить задачи, стоящие перед Советом и Комиссией в связи с наблюдением за проведением в жизнь конвенций и соглашений по наркотическим средствам,

*утверждает* решение Комиссии о том, чтобы приступить к составлению сводки законов, дающих аналитический обзор национального законодательства всех стран, являющихся участниками вышеуказанных конвенций, с целью установления, в какой мере их законодательство в области наркотических средств соответствует конвенциям;

*принимая во внимание* мнение Комиссии о том, что не следует откладывать пересмотра списка наркотических средств, на которые распространяется действие различных конвенций,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю возможно скорее приступить к выполнению указанных заданий;

2. *просит* правительства оказать Генеральному Секретарю всяческое содействие в этой работе.

### ОГРАНИЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА СЫРЬЯ

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая во внимание* необходимость скорейшего разрешения срочной проблемы ограничения производства сырья, из которого изготавливаются наркотические средства,

*принимая во внимание* подготовительную работу, начатую Комиссией, с целью созыва международной конференции для решения этой проблемы,

1. *утверждает* издание анкеты относительно сырого опиума, разработанной Комиссией по наркотическим средствам (документ E/251/Add. 2) и предлагает Генеральному Секретарю препроводить указанную анкету заинтересованным правительствам с предложением представить не позднее 15 августа 1947 г. информацию, запрошенную в ней, а также все замечания по этому вопросу, которые они пожелают сделать,

2. *утверждает* решение Комиссии о составлении анкеты относительно листьев кока для рассмотрения Комиссией на ее ближайшей сессии и для последующей рассылки ее отдельным правительствам.

## ЗАПРЕЩЕНИЕ КУРЕНИЯ ОПИУМА

*Экономический и Социальный Совет,*  
*рассмотрев* положения, содержащиеся в статье 6 Международной конвенции о наркотических средствах от 23 января 1912 г. относительно запрещения производства и потребления опиума и внутренней торговли им,

*принимая во внимание,* что правительства некоторых стран проводят политику полного запрещения курения опиума и приняли мероприятия по проведению в жизнь этой политики,

*предлагает* Генеральному Секретарю предложить от имени Совета всем странам, в которых курение опиума еще разрешено законом, немедленно предпринять шаги для запрещения производства и потребления опиума и внутренней торговли им для этой цели.

## НАРКОМАНИЯ

*Экономический и Социальный Совет,*  
*принимая во внимание,* что согласно Конвенции от 19 февраля 1925 г. правительства приняли на себя обязательство представлять в Постоянный центральный комитет по опиуму статистические данные о наркотиках как синтетических, так и естественных, находящихся под контролем в силу статьи 10 указанной конвенции,

*предлагает* Генеральному Секретарю напомнить заинтересованным правительствам об указанном обязательстве и просить их сообщать, для информации Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольной комиссии, предполагаемые потребности в указанных наркотиках, совместно со сметами, подлежащими представлению согласно статьям 2-5 Конвенции 1931 года.

## КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ В ГЕРМАНИИ

*Экономический и Социальный Совет*  
*предлагает* Генеральному Секретарю сформировать от имени Совета правительства Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Союза Советских Социалистических Республик и Франции об исключительном значении, которое Совет придает установлению эффективного контроля над наркотическими средствами в Германии, и просить их от имени Совета рекомендовать союзным контрольным властям принять возможно скорее необходимые меры для установления эффективного контроля над

наркотическими средствами во всей Германии.

## КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ В ЯПОНИИ

*Экономический и Социальный Совет,*  
*рассмотрев* проблему контроля над наркотическими средствами в Японии и рекомендации Комиссии по наркотическим средствам по этому вопросу,

*утверждает* решение Комиссии об обращении через соответствующие инстанции к надлежащим органам Тихоокеанского главного штаба с просьбой представить Генеральному Секретарю, а через него участникам Конвенций по наркотическим средствам отчеты и прочую информацию, подлежащую представлению в соответствии с конвенциями 1912, 1925, 1931 и 1936 гг.;

*принимая во внимание,* что в мирные договоры, которые будут заключены с Японией, должны быть включены положения о самых строгих мерах контроля над наркотическими средствами,

*рекомендует* правительствам, ответственным за заключение этих договоров, включить в них положения, действительные в отношении Японии на период, следующий после заключения договоров, о самом строгом контроле над всеми сделками, касающимися наркотических средств, а также принять меры к тому, чтобы в целях эффективного проведения этого контроля наблюдение за ним было поручено тем контрольным властям, которые могут быть учреждены мирными договорами, равно как Организацией Объединенных Наций, авторитетные органы которой смогут давать сведения и советы в случае поступления запросов.

## НАЗНАЧЕНИЯ В ПОСТОЯННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ОПИУМУ

*Экономический и Социальный Совет*

1. *постановляет,* в отношении назначений в Постоянный центральный комитет по опиуму, следовать в настоящее время процедуре, изложенной в меморандуме, помещенном в приложении III отчета Комиссии<sup>1</sup>;

2. *порукает* Генеральному Секретарю предложить отдельным правительствам, упомянутым в нем, выдвигать кандидатуры в соответствии с положениями указанного меморандума, причем имена кандида-

<sup>1</sup> Документ E/251.

тов должны быть сообщены Генеральному Секретарю не позднее 1 августа 1947 г.;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю предпринять изучение вопроса об изменении или исключении положения статьи 19 Конвенции 1925 г., требующего, чтобы члены Постоянного центрального комитета по опиуму не занимали должности, ставящей их в непосредственное подчинение их правительствам;

4. *принимая во внимание* наличие вакансии в Постоянном центральном комитете по опиуму, подлежащей заполнению, и кандидатуру, предложенную в соответствии с решением Комиссии<sup>1</sup>,

*постановляет* назначить профессора Ж. БУГО (Франция).

### БЮДЖЕТНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

*Экономический и Социальный Совет,*

*учитывая* многочисленные функции и обязанности, подлежащие выполнению согласно международным соглашениям, конвенциям и протоколам по наркотическим средствам и постановлениям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;

*принимая также во внимание,* что международный контроль над наркотическими средствами был отчасти прерван войной и что его полное возобновление является вопросом чрезвычайной срочности;

*принимая во внимание,* что подготовительная работа по ограничению производства сырья, идущего на изготовление наркотических средств, должна быть возобновлена как можно скорее;

*рекомендует* Генеральной Ассамблее обеспечить принятие всех необходимых мер для предоставления в распоряжение Комиссии по наркотическим средствам и Генерального Секретаря всех средств, необходимых для эффективного выполнения Объединенными Нациями их функций и обязанностей в области наркотических средств.

### ПРИЛОЖЕНИЕ

Назначение Экономическим и Социальным Советом с целью заполнения вакансии в Постоянном центральном комитете по опиуму

### МЕМОРАДУМ ПОМОЩНИКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

1. В письме от 21 октября 1946 г. на имя Генерального Секретаря Объединенных Наций

<sup>1</sup> Пункт 3 приложения к настоящему документу, напечатанного ниже.

председатель Постоянного центрального комитета по опиуму заявил:

«В проекте протокола (статья II<sup>2</sup>), изменяющего прежние соглашения, конвенции и протоколы по наркотическим средствам, и представленного согласно постановлению Экономического и Социального Совета от 3 октября Генеральной Ассамблеи, предусматривается, что вакансии в членском составе Постоянного центрального комитета по опиуму могут заполняться Экономическим и Социальным Советом в период, предшествующий вступлению в силу указанного протокола. В настоящее время в Центральном комитете имеется одна вакансия, и ввиду того, что некоторые члены часто не имеют возможности присутствовать на сессиях, я полагаю, что было бы желательным заполнить ее возможно скорее».

2. Генеральный Секретарь обратил внимание Комиссии по наркотическим средствам на вышеуказанное обстоятельство, и Комиссия постановила просить председателя, заместителя председателя и докладчика представить соответствующие кандидатуры в Совет.

3. В соответствии с вышеуказанным решением председатель, заместитель председателя и докладчик Комиссии по наркотическим средствам, рассмотрев данный вопрос, предлагают Совету следующую кандидатуру: проф. Ж. БУГО (Франция).

### 50 (IV). Жилищный вопрос и планировка городов

*Резолюция от 28 марта 1947 года  
(документ E/424)*

Принимая во внимание резолюцию 53 (I) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 года по жилищному вопросу и планировке городов<sup>3</sup>, а также и доклады Социальной комиссии и Комиссии по вопросам экономики и занятости,

*Экономический и Социальный Совет*

1. *предлагает* Социальной комиссии вместе с Комиссией по вопросам экономики и занятости продолжать изучение вопросов жилищного строительства в тесном сотрудничестве друг с другом, а также и специализированными учреждениями и другими межправительственными органи-

<sup>2</sup> Пункт 1 статьи II Протокола, подписанного 11 декабря 1946 г. в Лейк-Соксес, Нью-Йорк, гласит:

«Устанавливается, что в период времени, предшествующий вступлению в силу этого Протокола в отношении Международной конвенции о спянодействующих средствах от 19 февраля 1925 г. и Международной конвенции по ограничению производства и регулированию распределения наркотиков от 13 июля 1931 г., Постоянный центральный комитет и Контрольная комиссия, в их настоящем составе, будут продолжать выполнять свои функции. В течение этого времени Экономический и Социальный Совет может замещать вакантные должности членом Постоянного центрального комитета». (Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 74-75.)

<sup>3</sup> Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 72.